

**ottobock.**

# Ottobock Aqualine®

¡Date un chapuzón!



Quality for life

# Componentes resistentes al agua para caminar

## Ottobock Aqualine®

Ottobock ha optimizado los componentes del sistema modular para que cumplan con los requisitos que presentan las áreas y superficies mojadas, adaptándolos entre sí.

Las áreas mojadas y húmedas representan un desafío especial para todas las personas, tanto personas con amputaciones como sin ellas. En ambos casos, se tienen que adaptar al entorno, por ejemplo, caminando bastante más despacio. Una persona con una amputación necesita además, una prótesis diseñada específicamente para este singular objetivo, de modo que pueda confiar plenamente en su pierna artificial.

De ahora en adelante tienen a su disposición Aqualine®, una línea de producto muy completa, que incluye numerosos componentes protésicos resistentes al agua: una articulación de rodilla, un pie y varios componentes como válvulas, lanzaderas y diferentes liners. Hemos ampliado esta línea de productos incluyendo una solución cosmética funcional y agradable a la vista, la funda protésica Aqualine®.

Combinando estos componentes podemos crear por un lado un sistema modular y por otro lado realizar un dispositivo de marcha de diseño exoesquelético resistente al agua (para usuarios hasta un peso corporal de 150 kg, 330 lbs).





# Requisitos para un aparato de marcha resistente al agua

## ► Resistencia al agua

Los componentes de la prótesis deberán ser permanentemente resistentes al agua y a la corrosión. Su funcionalidad no se reduce por el contacto con el cloro o el jabón.

## ► Seguridad

El riesgo de resbalar es especialmente elevado en zonas húmedas o mojadas. Por ello, los mecanismos para el control de la fase de apoyo son particularmente importantes.

## ► Imagen natural

Este tipo de prótesis se utiliza habitualmente en bañador de modo que su aspecto e imagen debe ser extremadamente natural y lo más discreta posible.







# Un equipo invencible

## Pie Aqua y Rodilla Aqua



Cuando se trata de funcionalidad, la rodilla y pie Aqua son una combinación de componentes óptima para utilizarlos en dispositivos de marcha resistentes al agua.

El **Pie Aqua** destaca por ser particularmente antideslizante, proporcionando mucha más seguridad durante la fase de apoyo al pisar sobre superficies mojadas o húmedas.

Gracias al bloqueo integrado en la articulación, la **Rodilla Aqua** se mantiene bloqueada en caso de que el usuario lo necesite para actividades acuáticas, aportándole una fase de apoyo más estable. Durante la fase de balanceo, la rodilla permanece desbloqueada mediante unos hidráulicos de tamaño diminuto y situados en el interior de la articulación, que permiten ajustarla a las necesidades individuales del usuario.

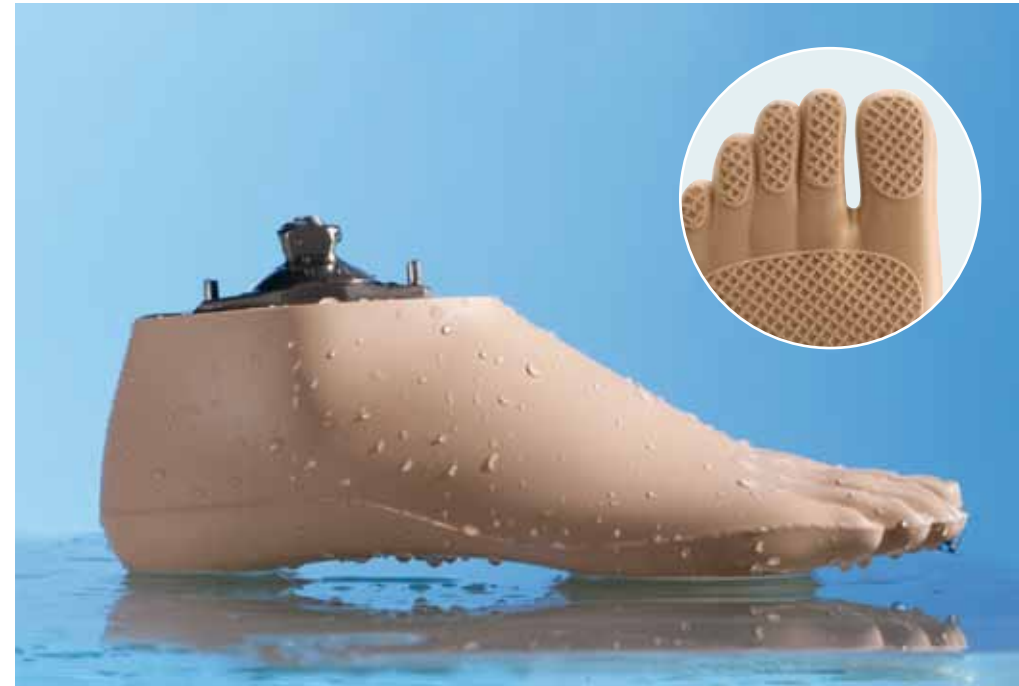
# Pie Aqua y Rodilla Aqua

## Características del producto



### **3WR95 Rodilla Aqua**

- Resistente al agua
- Monocéntrica
- Bloqueo integrado para un control adicional de la fase de apoyo
- Diseño ultraligero
- Hidráulicos de tamaño reducido (miniatura) basado en la tecnología 3R95
- Fase de balanceo ajustable de forma individualizada



### **1WR95 PieAqua**

- Resistente al agua
- Muy buena adherencia gracias a su fabricación de forma y material especial
- Zonas con forma de rejilla en la suela
- Imagen natural con dedos definidos y dedo gordo separado
- Núcleo de estructura especialmente robusta, que viene sellado y hermético desde fábrica para que no pueda entrar agua al sistema
- Disponible en dos versiones: con adaptador de titanio de alta calidad para diseños modulares y sin adaptador para un diseño exoesquelético



# La calidad es la conexión entre el adaptador y las opciones de encaje



## Liner de Silicona 6Y40

- Liner de silicona con conexión distal
- Al ser de poco grosor es flexible y facilita la colocación o extracción
- Para uso en dispositivos de marcha resistentes al agua, sólo en combinación con la lanzadera 6A30=20



## Lanzadera 6A30=20

- Diseño ligero
- Unidad de bloqueo integrada para fácil desbloqueo incluso en carga
- Bloqueo continuado evita los ruidos durante la marcha
- Para uso con el liner 6Y40



## Válvula de expulsión automática 21Y14

- Diseño sin rosca, fácil de usar
- Una señal acústica indica la correcta posición de la válvula



## Adaptador

- Resistencia contra la corrosión optimizada
- Para evitar que la prótesis flote, el adaptador lleva unos canales integrados para que se llenen de agua y se sumerja en el agua
- Tiene a su disposición una versión acodada o un kit como base para optimizar la alineación de la prótesis



# Datos técnicos

## ejemplo de pedido



### Rodilla Aqua

<b>Número de referencia</b>	3WR95
<b>Conexión proximal</b>	Adaptador piramidal
<b>Conexión distal</b>	Adaptador piramidal
<b>Ángulo de flexión de rodilla</b>	135°
<b>Peso</b>	aprox. 400 g
<b>Altura de sistema</b>	62 mm
<b>Altura proximal del sistema hasta el punto de referencia de la alineación</b>	6 mm
<b>Altura distal del sistema hasta el punto de referencia de la alineación</b>	56 mm
<b>Material</b>	Aluminio
<b>Peso corporal máx.</b>	150 kg (300lbs)



### Pie Aqua

<b>Número de referencia</b>	1WR95				
<b>Altura tacón</b>	0 mm				
<b>Lado</b>	izquierdo (L), derecho (R)				
<b>Talla</b>	24 cm	25 cm	26 cm	27 cm	28 cm
<b>Altura del sistema con adaptador</b>	61 mm	64 mm	67 mm	70 mm	72 mm
<b>Peso con adaptador</b>	~ 507 g	~ 556 g	~ 629 g	~ 671 g	~ 704 g
<b>Altura de montaje sin adaptador</b>	72 mm	75 mm	78 mm	81 mm	83 mm
<b>Peso sin adaptador</b>	~ 437 g	~ 486 g	~ 559 g	~ 601 g	~ 634 g
<b>Peso corporal máx</b>	150 kg				
<b>Colores</b>	beige (4)				

### Ejemplo de pedido

Referencia	=	Lado	Talla	-	0	-	Conexión	/	Color	
1WR95	=	L	26	-	0	-	W	/	4	Versión para diseño exoesquelético
1WR95	=	L	26	-	0	-	P	/	4	Versión con adaptador para diseño modular



## Liner

<b>Referencia</b>	6Y40
<b>Conexión</b>	con conexión distal
<b>Grosor de la pared</b>	desde aprox. 4.5 mm por la zona distal disminuyendo a aprox. 2.5 mm
<b>Tallas (ver también contorno distal)</b>	120, 140, 160, 180, 200, 210, 220, 235, 250, 265, 280, 300, 320, 340, 360, 380, 400, 420, 450

## Ejemplo de pedido

<b>Referencia = Talla</b>
6Y40 = 280





# Datos técnicos

## ejemplo de pedido



### Recomendaciones para la selección de los adaptadores

- Para protetizaciones transfemorales con la 3WR95, recomendamos usar el anclaje de laminar 4WR95=1. En este caso, la conexión con la rodilla es directa mediante el anclaje piramidal. Los posibles huecos que se pueden crear se rellenarían con espuma.
- El 4WR95=1 sólo debe ser aplicado en la zona del muslo.
- Recomendamos usar el adaptador de tubo acodado 2WR95=1 con el fin de completar el rango total de opciones de ajuste para el alineamiento de dispositivos para caminar resistentes al agua usando el pie Aqua 1WR95 con 0 mm de altura de tacón y según las recomendaciones de alineamiento Ottobock.

### Adaptador

Referencia	2WR95	2WR95=1	4WR95=1	4WR95=2	4WR95=3
Descripción	Adaptador de tubo	Adaptador de tubo acabado	Anclaje de laminar con receptor en pirámide	Anclaje de laminar con adaptador en pirámide	Adaptador roscado
Diametro	34 mm	34 mm	-	-	34 mm
Altura del sistema	-	-	44 mm	2 mm	33 mm
Altura mín. del sistema	77 mm	78 mm	-	-	-
Altura máx. del sistema	472 mm	473 mm	-	-	-
Peso	330 g	330 g	165 g	165 g	105 g
Ángulo	-	6°	-	-	-
Material	Titanio	Titanio	INOX <sup>1</sup>	INOX <sup>1</sup>	Titanio
Peso corporal máx	150 kg (300 lbs)	150 kg (300 lbs)	150 kg (300 lbs)	150 kg (300 lbs)	150 kg (300 lbs)

<sup>1</sup> Acero inoxidable



# Resistente al agua y estética

## Funda protésica Aqualine®

La funda protésica Aqualine® de Ottobock proporciona una solución estética muy natural para prótesis modulares transfemorales resistentes al agua. Se ha diseñado específicamente para usarla en combinación con la rodilla Aqua 3WR95 y el pie 1WR95 Aqua y se obtiene exclusivamente a través del Servicio de Fabricación de Ottobock

Las diferentes tallas se personalizan para cada usuario y la parte transtibial se recubre con SuperSkin. El revestimiento no sólo es resistente al agua, sino que proporciona a la funda una superficie de tacto agradable.

La funda tiene una parte proximal y una distal que se conectan entre sí. Ambas están completamente o parcialmente cubiertas por un componente transtibial flexible pero a la vez muy resistente a los

golpes. La unión entre ambas partes proporciona suficiente flexibilidad para una alineación correcta. El componente distal está preparado para la perfecta adaptación al pie Aqua y evacuación del agua. Además, permite al usuario ponerse y quitarse la funda de forma sencilla, lo que facilita su limpieza.



- Construcción modular de la funda protésica





# Resistente al agua y estética

## Funda protésica Aqualine®



### Máximo ajuste, flexible

- Los huecos facilitan el bloqueo de la rodilla Aqua
- Acompaña perfectamente en la carga de la articulación al arrodillarse



### El agua fluye y es resistente

- No flota en el agua, ya que está construida mediante un sistema que permite que el agua fluya
- Unas aberturas situadas en el componente distal facilitan el drenaje del agua de forma rápida y discreta



### Natural y discreta

- Imagen natural y estéticamente atractiva
- Conjunto armonioso gracias a la similitud del color de todos los componentes conectados entre sí, así como del componente transtibial y del pie Aqua.



# Hoja de medidas para funda protésica Aqualine®

Fax para el pedido: +49 (0) 5527 848 1585

Persona de contacto	Nº de cliente	Fecha
<b>Cliente</b>		
Empresa	Dirección de envío (si difiere de la dirección del cliente)	
Calle	Empresa	
C.P./Localidad	Calle	
Nombre del paciente	C.P./Localidad	
	Teléfono	

### Datos del paciente

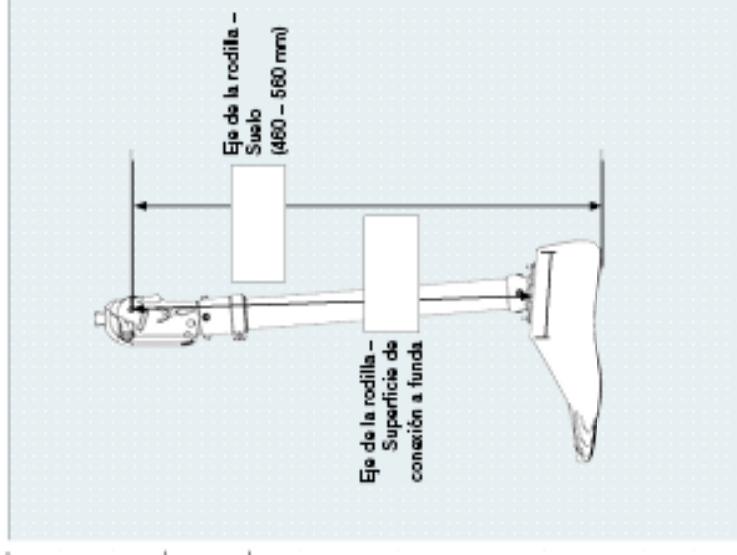
Lado | izquierdo | derecho

Grado de movilidad \_\_\_\_\_

Peso \_\_\_\_\_

Tamaño del pie	Contorno de pantorrilla	Distancia permitida entre el eje de la rodilla y el talón	Distancia medida entre el eje de la rodilla y el talón
<input type="checkbox"/> 24	S (330 mm)	460-510 mm	_____ mm
<input type="checkbox"/> 24	M (370 mm)	500-560 mm	_____ mm
<input type="checkbox"/> 25	S (330 mm)	460-510 mm	_____ mm
<input type="checkbox"/> 25	M (370 mm)	500-560 mm	_____ mm
<input type="checkbox"/> 26	M (370 mm)	460-560 mm	_____ mm
<input type="checkbox"/> 26	L (410 mm)	510-560 mm	_____ mm
<input type="checkbox"/> 27	M (370 mm)	460-560 mm	_____ mm
<input type="checkbox"/> 27	L (410 mm)	510-560 mm	_____ mm
<input type="checkbox"/> 28	M (370 mm)	460-560 mm	_____ mm
<input type="checkbox"/> 28	L (410 mm)	510-560 mm	_____ mm

### Datos sobre la prótesis



### Otros componentes Aqualine® (diseño modular)

- Agregar componentes al suministro    Montaje completo    Kit de reparación Superskin 635Z56
- Línar de silicona 6Y40=\_\_\_\_\_ (tamaño)    0    PushValve 21Y14    ClickValve 21Y21
- Lanzadera 6A30=20
- Anclaje de laminar con receptor del núcleo de ajuste 4WR95=1    Anclaje de laminar con núcleo de ajuste 4WR95=2
- Rodilla Aqua 3WR95
- Adaptador a rosca 4WR95=3    Adaptador de tubo 2WR95    Adaptador de tubo con ángulo 2WR95=1
- Pie Aqua (con conexión de pirámide) 1WR95=    Lado:    izquierdo    derecho    Tamaño del pie: \_\_\_\_\_

Fecha \_\_\_\_\_ Lugar \_\_\_\_\_ Firma \_\_\_\_\_

Otto Bock Ibérica  
Calle Majada 1 · 28760 Tres cantos - Madrid  
T +34 91 806 30 00 · F +34 91 806 04 15  
info@ottobock.es · www.ottobock.es